

Water

Surah 16

16:10 It is He who sends down water for you from the sky, from which comes a drink for you, and the shrubs that you feed to your animals.

11 With it He grows for you grain, olives, palms, vines, and all kinds of other crops. There truly is a sign in this for those who reflect.

12 By His command He has made the night and day, the sun, moon, and stars all of benefit to you. There truly are signs in this for those who use their reason.

13 He has made of benefit to you the many-coloured things He has multiplied on the earth. There truly are signs in this for those who take it to heart.

14 It is He who made the sea of benefit to you: you eat fresh fish from it and bring out jewellery to wear; you see the ships cutting through its waves so that you may go in search of His bounty and give thanks.

15 He has made mountains stand firm on the earth, to prevent it shaking under you, and rivers and paths so that you may find your way,

16 and landmarks and stars to guide people.

17 Can He who creates be compared to one who cannot create? Why do you not take heed?

18 If you tried to count God's blessings, you could never take them all in: He is truly most forgiving and most merciful.

١٠ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَلَّكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ

١١ يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

١٢ وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

١٣ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلَفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ

١٤ وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ جَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

١٥ وَالْقَلَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

١٦ وَعَلَامَاتٍ ۚ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ

١٧ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

١٨ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ رَحِيمٌ

Scriptural Reasoning | Water
Moses striking the rock
Numbers 20: 2–13

(2) The community was without water, and they joined against Moses and Aaron.

(3) The people quarreled with Moses, saying, “If only we had perished when our brothers perished at the instance of the LORD! (4) Why have you brought the LORD’s congregation into this wilderness for us and our beasts to die there? (5) Why did you make us leave Egypt to bring us to this wretched place, a place with no grain or figs or vines or pomegranates? There is not even water to drink!”

(6) Moses and Aaron came away from the congregation to the entrance of the Tent of Meeting, and fell on their faces. The Presence of the LORD appeared to them, (7) and the LORD spoke to Moses, saying, (8) “You and your brother Aaron take the rod and assemble the community, and before their very eyes order the rock to yield its water. Thus you shall produce water for them from the rock and provide drink for the congregation and their beasts.”

(9) Moses took the rod from before the LORD, as He had commanded him. (10) Moses and Aaron assembled the congregation in front of the rock; and he said to them, “Listen, you rebels, shall we get water for you out of this rock?” (11) And Moses raised his hand and struck the rock twice with his rod. Out came copious water, and the community and their beasts drank.

(12) But the LORD said to Moses and Aaron, “Because you did not trust Me enough to affirm My sanctity in the sight of

the Israelite people, therefore you shall not lead this congregation into the land that I have given them.”

(13) Those are the Waters of Meribah¹—meaning that the Israelites quarrelled with the LORD—through which He affirmed His sanctity.

(ב) וְלֹא־הָיָה מַיִם לָעֵדָה וַיִּקְהֵלוּ עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן: (ג) וַיָּרֹב
הָעָם עִם־מֹשֶׁה וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר וְלֹא גָנַעְנוּ בְּגֹעַ אֲחִינוּ לִפְנֵי ה': (ד)
וְלָמָּה הִבַּאתֶם אֶת־קְהֵל ה' אֶל־הַמִּדְבָּר הַזֶּה לָמוֹת שָׁם אֲנַחְנוּ
וּבְעֵינֵינוּ: (ה) וְלָמָּה הִעֲלִיתֶנּוּ מִמִּצְרַיִם לְהַבְיֵא אֲתָנוּ אֶל־הַמָּקוֹם
הָרָע הַזֶּה לֹא־מָקוֹם זָרַע וְתַאֲנָה וְגֶפֶן וְרִמּוֹן וַיְמִים אֵין לְשִׁתּוֹת:
(ו) וַיֵּבֹא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן מִפְּנֵי הַקְּהֵל אֶל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וַיִּפְּלוּ
עַל־פְּנֵיהֶם וַיֹּאֲרָ כְבוֹד־ה' אֲלֵיהֶם: {פ}
(ז) וַיִּדְבֹּר ה' אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: (ח) קַח אֶת־הַמַּטֶּה וְהִקְהֵל
אֶת־הָעֵדָה אֹתָהּ וְאַהֲרֹן אֹחֶיךָ וּדְבַרְתֶּם אֶל־הַסֵּלַע לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן
מִיָּמִיו וְהוֹצֵאתָ לָהֶם מַיִם מִן־הַסֵּלַע וְהִשְׁקִיתָ אֶת־הָעֵדָה
וְאֶת־בְּעִירָם: (ט) וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־הַמַּטֶּה מִלִּפְנֵי ה' כַּאֲשֶׁר צֻוָּהוּ:
(י) וַיִּקְהֵלוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֶת־הַקְּהֵל אֶל־פְּנֵי הַסֵּלַע וַיֹּאמְרוּ לָהֶם
שְׁמַעֲנוּ־בָל הַמַּיִם הַזֶּה הִנֵּה נֹצֵץ לָכֶם מַיִם: (יא) וַיִּרְם
מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ וַיִּסֹּךְ אֶת־הַסֵּלַע בְּמַטְּהוֹ פַּעַמַּיִם וַיֵּצְאוּ מַיִם רַבִּים
וַתִּשְׁתֵּה הָעֵדָה וּבְעִירָם: {ס} (יב) וַיֹּאמֶר ה' אֶל־מֹשֶׁה וְאַל־אַהֲרֹן יַעַן
לֹא־הֶאֱמַנְתֶּם בִּי לְהַקְדִּישֵׁנִי לְעֵינֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל לָכֵן לֹא תָבִיאוּ
אֶת־הַקְּהֵל הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָהֶם: (יג) הִנֵּה מִי מְרִיבָה
אֲשֶׁר־רָבוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֹתִי וַיִּקְדָּשׁ בָּם: {ס}

Translation & text: Tanakh: The Holy Scriptures. Jewish Publication Society CC
BY NC. (Via Sefaria.org.)

¹ Quarrel

The Samaritan Woman at the Well

John 4: 4–15

⁴ Now he had to go through Samaria. ⁵ So he came to a town in Samaria called Sychar, near the plot of ground Jacob had given to his son Joseph. ⁶ Jacob's well was there, and Jesus, tired as he was from the journey, sat down by the well. It was about noon.

⁷ When a Samaritan woman came to draw water, Jesus said to her, "Will you give me a drink?"⁸ (His disciples had gone into the town to buy food.)

⁹ The Samaritan woman said to him, "You are a Jew and I am a Samaritan woman. How can you ask me for a drink?" (For Jews do not associate with Samaritans.^[a])

¹⁰ Jesus answered her, "If you knew the gift of God and who it is that asks you for a drink, you would have asked him and he would have given you living water."

¹¹ "Sir," the woman said, "you have nothing to draw with and the well is deep. Where can you get this living water? ¹² Are you greater than our father Jacob, who gave us the well and drank from it himself, as did also his sons and his livestock?"

¹³ Jesus answered, "Everyone who drinks this water will be thirsty again, ¹⁴ but whoever drinks the water I give them will never thirst. Indeed, the water I give them will become in them a spring of water welling up to eternal life."

¹⁵ The woman said to him, "Sir, give me this water so that I won't get thirsty and have to keep coming here to draw water."

⁴ ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας. ⁵ ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας λεγομένην Συχάρ πλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν Ἰακώβ τῷ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ. ⁶ ἦν δὲ ἐκεῖ πηγὴ τοῦ Ἰακώβ. ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα ἦν ὡς ἔκτη.

⁷ Ἐρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Δός μοι πεῖν. ⁸ οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν, ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν. ⁹ λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρίτις· Πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὦν παρ' ἐμοῦ πεῖν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρίτιδος οὔσης; οὐ γὰρ συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρίταις. ¹⁰ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· Εἰ ᾗδεις τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι· Δός μοι πεῖν, σὺ ἂν ᾗτησας αὐτὸν καὶ ἔδωκεν ἄν σοι ὕδωρ ζῶν. ¹¹ λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· Κύριε, οὔτε ἀντλημα ἔχεις καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; ¹² μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; ¹³ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· Πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν. ¹⁴ ὃς δ' ἂν πίῃ ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. ¹⁵ λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ γυνή· Κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ διέρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν.